

Poland-Stryków: Provision of language courses

OJ S 221/2014 15/11/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Dobieszkowie

Postal address: Dobieszków

Town: Stryków

Postal code: 95-010

Country: Poland

For the attention of: Ewa Majdas

E-mail: ckwdob@ohp.pl

Telephone: +48 427109200

Fax: +48 427109200

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.cki-w-dobieszkow.ohp.pl/>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka budżetowa

I.3. Main activity

Other: Ochotnicze Hufce Pracy

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Przedmiotem zamówienia jest zorganizowanie i przeprowadzenie kursu języka angielskiego na poziomie A 1 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego dla 16 uczestników w ramach realizacji projektu „Pomysł na siebie” oraz „Równi na rynku pracy” w związku z programem „Gwarancje dla młodzieży” wspieranego jako „Inicjatywy na rzecz zatrudnienia osób młodych”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Dobieszków, Zgierz.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kurs języka angielskiego będzie realizowany dla dwóch grup:

A. 6 osób w Dobieszkowie (w wieku 18–24 lat). Uczestnikami zajęć będzie młodzież pozostająca bez zatrudnienia, nie ucząca się i nie szkoląca;

B. 10 osób w Zgierzu (w wieku 15–17 lat). Uczestnikami zajęć będzie młodzież zagrożona wykluczeniem społecznym, zaniedbująca obowiązki szkolne, zagrożona wypadnięciem z systemu oświaty.

Udzielone wsparcie ma polegać na nauce języka angielskiego. Kursy będą dostosowane do poziomu zaawansowania beneficjentów.

Istotą kursu będzie dostarczenie młodzieży umiejętności komunikowania się w języku obcym, w tym np. odpowiedniego słownictwa ułatwiającego poszukiwanie zatrudnienia. Szkolenie językowe obejmować będzie 120 godzin lekcyjnych (tj. 45 minut). Osoby objęte wsparciem uzyskają poświadczenia ukończenia kursu języka obcego, określające poziom nabytych kompetencji na poziomie podstawowym (A1) określonym zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego.

Konspekty zajęć kursu językowego, który realizowany będzie przez Wykonawcę musi uwzględniać powyższe zagadnienia. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu przygotowane konspekty do akceptacji przy podpisaniu umowy.

Zajęcia będą się w godzinach uzgodnionych z uczestnikami i z koordynatorem projektu zgodnie z poniższym zapisem.

Szczegółowy harmonogram kursu z języka angielskiego będzie ustalony przed rozpoczęciem cyklu zajęć przy współudziale uczestników, lokalnego koordynatora projektu oraz Wykonawcy /nauczyciela.

Każda godzina lekcyjna udzielonych zajęć językowych musi być potwierdzona własnoręcznym podpisem uczestnika i nauczyciela.

II.1.6. CPV code(s)

80580000 Provision of language courses

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Szkolenia językowe obejmować będą:

Grupa A. 120 godzin na 6 osobową grupę w okresie od podpisania umowy do 29.5.2015 r.

Grupa B. 120 godzin na 10 osobową grupę w okresie od podpisania umowy do 30.4.2015 r.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 7 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nie jest wymagane.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Ocena spełniania warunków nastąpi na podstawie przedstawionych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów dołączonych do oferty zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ocena spełniania warunków nastąpi na podstawie przedstawionych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów dołączonych do oferty zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ocena spełniania warunków nastąpi na podstawie przedstawionych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów dołączonych do oferty zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Ocena spełniania warunków nastąpi na podstawie przedstawionych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów dołączonych do oferty zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Ocena spełniania warunków nastąpi na podstawie przedstawionych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów dołączonych do oferty zgodnie z formułą spełnia – nie spełnia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Lektor języka angielskiego.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 80

2. Doświadczenie. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

271-10/2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.11.2014 - 9:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 26.11.2014 - 9:15

Place:

Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Dobieszkowie.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds**VI.3. Additional information**

1. Kurs językowy powinien być zrealizowany:

- grupa A. 120 godzin na 6 osobową grupę w okresie od podpisania umowy do 29.5.2015,
- grupa B. 120 godzin na 10 osobową grupę w okresie od podpisania umowy do 30.4.2015.

2. Postępowanie zostanie przeprowadzone w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej powyżej progów unijnych z zastosowaniem art. 5 ust. 1 ustawy Pzp w zakresie nie stosowania przepisów ustawy dla usług niepriorytetowych w kategorii 24 – Usługi edukacyjne i szkoleniowe dotyczących:

terminów składania ofert, obowiązku żądania wadium, obowiązku żądania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz zakazu ustalania kryteriów oceny ofert na podstawie właściwości wykonawcy.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body****VI.4.2. Review procedure****VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.11.2014